

Manuale di istruzioni

Bilanciere per gru da officina 50798

XPO the **tool**
experts



Immagine a scopo rappresentativo, può variare a seconda del modello

Prima di mettere in funzione il dispositivo, leggere e seguire le istruzioni per l'uso e le indicazioni di sicurezza.

Con riserva di modifiche tecniche!

Come conseguenza del costante sviluppo del prodotto, illustrazioni, passaggi funzionali e dati tecnici possono essere soggetti a leggere variazioni.



Le informazioni contenute in questo documento sono soggette a modifiche senza preavviso. Nessuna parte di questo documento può essere copiata o riprodotta in qualunque forma senza previo consenso scritto di WilTec Wildanger Technik GmbH. Tutti i diritti riservati.

WilTec Wildanger Technik GmbH non si assume alcuna responsabilità per eventuali errori presenti in questo manuale di istruzioni o negli schemi di collegamento.

Sebbene WilTec Wildanger Technik GmbH abbia perseguito ogni sforzo per rendere questo manuale utente completo, corretto e aggiornato, non si esclude la presenza di errori.

Se ha proposte di miglioramento o errori da segnalare, non esiti a contattarci.

Scrivici un'e-mail all'indirizzo:

service@wiltec.info

o utilizzi il nostro modulo di contatto:

<https://www.wiltec.de/contacts/>

La versione aggiornata di queste istruzioni è disponibile in più lingue nel nostro shop online, al link:

<https://www.wiltec.de/docsearch>

Il nostro indirizzo postale è:

WilTec Wildanger Technik GmbH
Königsbenden 12
52249 Eschweiler (Germania)

Se desidera spedire indietro un articolo per la sua sostituzione, riparazione o altro, utilizzate il seguente indirizzo. Attenzione! Per poter garantire una gestione efficiente del reclamo o del reso, contatti il nostro servizio di assistenza prima di effettuare la spedizione.

Reparto resi
WilTec Wildanger Technik GmbH
Königsbenden 28
52249 Eschweiler (Germania)

E-mail: **service@wiltec.info**
Tel: +49 2403 55592-0
Fax: +49 2403 55592-15

Introduzione

Grazie per aver scelto di acquistare questo prodotto di qualità. Per ridurre al minimo il rischio di lesioni, prendere sempre alcune precauzioni di sicurezza basilari durante l'utilizzo del prodotto. Vi preghiamo pertanto di leggere attentamente il presente manuale di istruzioni e di assicurarvi di averne compreso il contenuto.

Conservare con cura il presente manuale.

Descrizione

I bilancieri sono utilizzati come accessori per gru da officina e paranchi a catena e aiutano a posizionare e allineare correttamente i motori. Riducono il rischio di inclinazione durante l'installazione e la rimozione, permettendo un lavoro sicuro e senza complicazioni. Il bilanciante contiene anche quattro catene lunghe 30 cm con ganci di sicurezza e occhielli di fissaggio extra large. È regolabile longitudinalmente di 340 mm grazie a un meccanismo con manovella.

Istruzioni di sicurezza/avvertenze



Il proprietario e/o l'utente deve aver letto e compreso le istruzioni dell'attrezzo prima di utilizzarlo. Il personale addetto deve essere prudente, capace, addestrato e qualificato nell'uso sicuro dell'attrezzatura per poter eseguire i lavori sui motori e sui loro componenti. Le avvertenze devono essere lette e comprese.

- Prendere dimestichezza con l'uso e il controllo dell'attrezzo e con tutte le avvertenze.
- Leggere attentamente le istruzioni per l'uso.
- Questo utensile non è destinato all'uso da parte di bambini o persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che non siano sotto supervisione o non abbiano ricevuto istruzioni operative da una persona responsabile della loro sicurezza.
- Sorvegliare i bambini per assicurarsi che non giochino con il dispositivo.
- Assicurarsi che il carico sia libero e che non ci siano ostacoli che possano impedirne o complicare il sollevamento.
- Assicurarsi che nessuno si avvicini al carico.
- Avvertire le persone presenti del carico sollevato.
- Se si verifica un imprevisto, informare immediatamente il proprio superiore o l'officina.
- Non sollevare mai un carico superiore al massimo consentito.
- Non usare mai paranchi danneggiati e non funzionanti.
- Non utilizzare mai mezzi di sollevamento carichi deformati, danneggiati o usurati.
- Non sollevare mai il carico in presenza di ostacoli che ne impediscono lo spostamento.
- Non perdere la concentrazione e non farsi distrarre durante l'operazione.
- Non utilizzare mai il mezzo di sollevamento carichi per sollevare, sostenere o trasportare persone.
- **NON DEVONO MAI ESSERCI PERSONE SOTTO IL CARICO DURANTE IL SUO SOLLEVAMENTO!**
- I carichi, se non vengono messi in sicurezza, possono essere causa di infortuni, anche morte.
- Non perdere di vista il carico sollevato.
- Evitare il contatto tra il paranco e qualsiasi altro oggetto.
- Non tentare mai di estendere o riparare il sollevatore di carico.
- Non usare attrezzature per la saldatura in prossimità del sollevatore.
- Assicurarsi sempre che il posto di lavoro sia ben illuminato.



- Assicurarsi di indossare scarpe robuste antinfortunistiche, usare una retina per capelli in caso di capelli lunghi, indossare abiti aderenti, togliere i gioielli (anelli, orecchini, bracciali, ecc.) e fare attenzione a non indossare cinghie o cinture allentate.
- Usare il sollevatore solo in condizioni fisiche ottimali.
- Lavorare in piedi per lunghi periodi può causare vertigini. Fare delle pause regolari e bere liquidi a sufficienza.
- Non sovraccaricare il sollevatore. Non usare mai il sollevatore del motore come un cric per auto. Questo sollevatore funge solo da aiuto per l'installazione e per la rimozione di parti del veicolo.
- Prima di iniziare il lavoro su/sotto un veicolo, assicurarsi che sia ben sollevato e fissato.
- Non aprire mai i collegamenti a vite che sono sotto pressione/carico.

Descrizione

Il bilanciante da 750 kg viene utilizzato tra una carrucola e un carico pesante e poco maneggevole, come ad es. l'intero motore di un'auto con il cambio. Il dispositivo è progettato per sollevare il carico nel modo più efficiente possibile e, allo stesso tempo, permette all'utente di girare e posizionare l'oggetto.

Responsabilità del proprietario/utente

- Il proprietario e/o l'utente deve aver letto e compreso le istruzioni dell'attrezzo prima di utilizzarlo.
- Il proprietario e/o l'utente deve leggere attentamente le istruzioni per l'uso e le eventuali istruzioni di sicurezza aggiunte successivamente e assicurarsi di conservarle.
- I proprietari e/o gli utenti hanno la responsabilità di assicurarsi che il manuale d'istruzione e le indicazioni di sicurezza siano sempre disponibili. Se il manuale di istruzioni viene perso, deve essere sostituito. Mettersi quindi in contatto con il produttore.

Controllo/ispezione

- Prima di ogni utilizzo, l'apparecchio deve essere controllato in modo che le parti danneggiate o mancanti possano essere identificate e sostituite in tempo utile.
- L'attrezzo deve essere controllato immediatamente da un tecnico in caso di guasto imprevisto. Se si sospetta che una delle catene di supporto possa essere danneggiata, **INTERROMPERE IMMEDIATAMENTE L'UTILIZZO DEL DISPOSITIVO** fino a che un tecnico lo avrà riparato rendendolo nuovamente operativo.
- Si raccomanda di far controllare il dispositivo da un tecnico una volta all'anno.

Istruzioni di utilizzo

1. Per rimuovere il motore di un'auto o di un camion, compreso il cambio, per prima cosa sganciare il cambio e allentare i bulloni di montaggio del motore.
2. Successivamente, posizionare il bilanciante direttamente sopra il motore.
3. Fissare i ganci delle quattro catene di supporto ai perni del motore - due nella parte anteriore (sinistra e destra) e due nella parte posteriore (sinistra e destra).
4. Ora, con l'aiuto del bilanciante, sollevare lentamente e attentamente il motore. Dopo qualche centimetro, controllare che il carico sia ancora bilanciato. Per poter regolare nuovamente il bilanciamento desiderato del motore, la posizione dell'asse rotativo mobile può essere cambiata con l'aiuto della manovella esagonale.
5. Quindi rimuovere con cautela il motore, incluso il cambio, dall'alloggiamento del motore.
6. Girare il motore a sinistra o a destra muovendo la maniglia.
7. Per reinstallare il motore, seguire le istruzioni precedenti in ordine inverso.

**Attenzione!**

- Per questi e altri tipi di carico, assicurarsi che tutte le connessioni e i supporti siano ben fissati prima di usare il paranco.
- Le seguenti istruzioni per l'uso sono raccomandate per prevenire lesioni alle persone e altri danni. Non utilizzare mai il bilanciere con un paranco che può sollevare meno di 1 tonnellata!

Durante l'utilizzo osservare SEMPRE quanto segue:

- prendere dimestichezza con l'uso e il controllo dell'attrezzo e con tutte le avvertenze;
- assicurarsi che tutti i collegamenti siano stretti e saldi;
- leggere attentamente le istruzioni per l'uso;
- assicurarsi che il carico sia libero e che non ci siano ostacoli che possano impedirne o complicarne il sollevamento;
- dopo qualche centimetro, controllare che il carico sia ancora bilanciato prima di proseguire;
- evitare di far oscillare il carico;
- assicurarsi che nessuno si avvicini al carico;
- avvertire le persone presenti del carico sollevato;
- proteggere le catene di carico dagli schizzi di saldatura o da oggetti che potrebbero danneggiarle;
- in caso di imprevisto o di danno, informare immediatamente il proprio superiore o l'officina;
- controllare regolarmente le travi di ferro, sostituire le parti danneggiate e tenere un registro scritto di tutte le misure di manutenzione.

Durante l'utilizzo osservare quanto segue:

- non sollevare mai un carico superiore al massimo consentito;
- non usare mai paranchi danneggiati e non funzionanti;
- non utilizzare mai tiranti di ferro deformati, danneggiati o usurati;
- non sollevare mai il carico in presenza di ostacoli che ne impediscono la movimentazione;
- non perdere la concentrazione e non farsi distrarre durante l'operazione;
- non utilizzare mai il mezzo di sollevamento carichi per sollevare, sostenere o trasportare persone;
- **NON DEVONO MAI ESSERCI PERSONE SOTTO IL CARICO DURANTE IL SUO SOLLEVAMENTO!**
- non perdere di vista il carico sollevato;
- evitare il contatto tra il paranco e qualsiasi altro oggetto;
- non utilizzare il bilanciere o le sue catene di collegamento come supporto per la saldatura;
- evitare sempre che un elettrodo di saldatura entri in contatto con il sollevatore;
- non tentare mai di estendere o riparare il sollevatore di carico.

Avvertenza importante

La riproduzione e l'uso ai fini commerciali di una parte o di tutto il manuale sono consentiti solo previa autorizzazione scritta di WilTec Wildanger Technik GmbH.